

Nerja, Balkon von Europa

Nerja, Balcon d'Europe



Les amis de la nature peuvent jouir des paysages merveilleux dans la zone de camping et le parc biothématique. Pour ceux qui cherchent d'autres activités de vacances, on peut pratiquer la pêche, la plongée sous-marine, le ski nautique, le canoéisme, la moto-nautique, les randonnées pedestres, le cyclotourisme, l'équitation, safaris tout terrain, le parapente, etc, de quoi satisfaire tout le monde.



Naturliebhaber können sich auf Camping oder Grillplätzen und in den Erholungsgebieten an der wunderschönen Landschaft erfreuen. Für diejenigen, die im Urlaub gerne aktiv sind, gibt es ebenfalls ein vielfältiges Angebot: Fischen, Tauchen, Wasserski, Kanufahrten, Jetski, Wanderungen, Fahrradfahren, Reitausflüge, "Safaris" in den Bergen, Gleitschirmfliegen u.v.m.



Dans le quartier historique de la ville, dont la construction débuta en 1487, se trouve le Balcón d'Europe, ancien château du IXème siècle, qui actuellement est un mirador sur la mer. A côté du Balcon, on peut voir l'Église de El Salvador, du XVIIème, de style baroque-mudéjar. On peut également visiter la chapelle Nuestra Señora de las Angustias, XVIIème siècle, décorée avec des fresques du peintre Alonso Cano.

Dans la partie ancienne de la ville, les petits commerces typiques offrent des ouvrages artisanaux, du vin doux du pays, de l'huile d'olive, du miel et des fruits tropicaux. Sur la plage dans les restaurants on peut déguster le "pescaíto frito", poisson frit, tandis que la grande diversité de restaurants de cuisine internationale offre un très bon choix gastronomique.





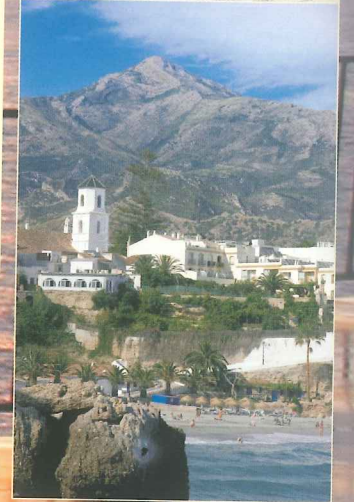
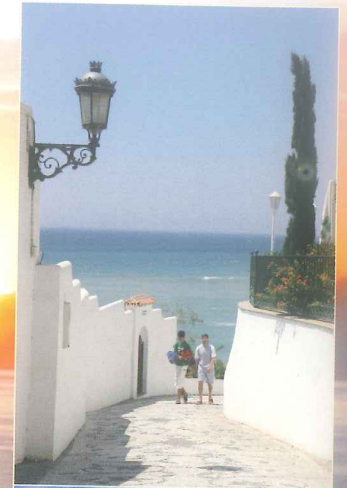
Die Entstehung der historischen Altstadt reicht bis ins Jahr 1487 zurück. Teile des Balcón de Europa - einer alten Festung aus dem 9. Jahrhundert - dienen heute als Aussichtspunkt über das Meer. Auf der anderen Seite des Balcón de Europa finden Sie die, "Iglesia de El Salvador", eine Kirche im maurisch-barocken Stil aus dem 17. Jahrhundert. Ebenfalls einen Besuch wert ist die Wallfahrtskirche "La Ermita de Nuestra Señora de las Angustias", erbaut im 17. Jahrhundert, in der Sie Fresken des Meisters Alonso Cano bewundern können. In der Altstadt von Nerja bieten traditionelle kleine Läden die ganze Vielfalt des Handwerks und der Produkte dieser Region dar - vom süßen Moscatelwein über Olivenöl bis zu Honig und tropischen Früchten. In den Bars und Fischläden können Sie, "Pescaito Frito" - den typischen fritierten Fish - probieren, während das breite Angebot an Restaurants Ihnen eine Vielfalt der verschiedensten Speisen internationaler Küche bietet.



Nerja maintient vivantes ses traditions et on célèbre de manière spéciale la Foire, la Semaine Sainte, le pèlerinage de San Isidro, la Nuit de Saint-Jean et la Fête del Carmen. Le Festival de la Grotte de Nerja est l'événement le plus significatif des activités culturelles. La Grotte avec leurs stalactites et stalagmites se sont formées à travers des millénaires, et sont le troisième monument le plus visité de l'Espagne. Visitez aussi notre Musée de Nerja.



Nerja hält an seinen Traditionen fest: Kirmes, Osterwoche, San Isidro, San Juan oder Día del Carmen - alle "Fiestas" werden in ihrer eigenen Weise gefeiert, hervorzuheben ist - aufgrund des breiten kulturellen Spektrums - das Festival in der Höhlen von Nerja, welches zwischen Stalagtiten und Stalagmiten stattfindet, die in Millionen von Jahren gewachsen sind. Diese Tropfsteinhöhlen rangieren an dritter Stelle der meistbesuchtesten Monumente Spaniens und wurden zu einer kulturellen Sehenswürdigkeit erklärt. Besuchen Sie unser Museum.



FOTOS: MARIANO IBAÑEZ Y OTROS